

نموذج مقرر الدروس التمهيديّة في مفاتيح قواعد اللغة العربيّة  
للفصل الإعداد اللغوي  
(البحث التطويري في معهد عمر ابن الخطاب جوكرتا)



*Mencerdaskan dan  
Memartabatkan Bangsa*

إعداد

أندي عفيفة ثريا

رقم التسجيل : 1205617058

البحث التكميلي مقدم لقسم تعليم اللغة الغربية  
للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

2021 م / 1443 هـ

**MODEL MODUL ILMU PENGANTAR KUNCI-KUNCI KAIDAH  
BAHASA ARAB UNTUK KELAS PERSIAPAN BAHASA ARAB  
(Penelitian Pengembangan Di Ma'had Umar bin Khattab  
Yogyakarta)**



*Mencerdaskan dan  
Memartabatkan Bangsa*

**Disusun oleh:  
ANDI AFIFA TSURAYA  
No.Reg : 1205617058**

**Skripsi Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa  
Arab untuk Memenuhi sebagian Persyaratan dalam mendapatkan  
Gelar Sarjana Pendidikan**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
FAKULTAS BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
2021 M/1443 H**

تصديق لجنة المناقشة

اسم الطالبة : أندي عفيفة ثريا  
 رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٥٨  
 موضوع البحث : نموذج مقرر الدروس التمهيديّة في مفاتيح قواعد اللغة العربيّة للفصل  
 الإعداد اللغوي  
 (البحث التطويري في معهد عمر ابن الخطاب جو كجاكرتا)  
 تاريخ المناقشة : ٥ أغسطس ٢٠٢١

التاريخ	التوقيع	المنصب	الاسم
١٠٨/٢١ ٢٠٢١		عميدة الكلية اللغات الفنون	الدكتورة ليليانا موليستوتي رت: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢.٠.١
١٠٨/١٨ ٢٠٢١		رئيس لجنة المناقشة	الدكتور نور الدين الماجستير رت: ١٩٧٢.٤١٧٢.٠.٢١٢١.٠.١
١٠٨/١٨ ٢٠٢١		المتحن	الدكتور شمسي ستيادي الماجستير رت: ١٩٧٧١.٠.٨٢.٠.٥.١١.٠.٢
١٠٨/١٨ ٢٠٢١		المشرفة الأولى المناقشة	الأستاذة الدكتورة يمى رشيد الماجستير رت: ١٩٥١.٣١٦١٩٧٥.٢٢.٠.١
١٠٨/١٨ ٢٠٢١		المشرفة الثانية المناقشة	الدكتورة فتوى عارفة الماجستير رت: ١٩٨٥١٢٢١٢.١٤.٤٢.٠.١

(\* رت : رقم التوظيف

### Lembar Pengesahan

Nama : Andi Afifa Tsuraya  
Nomor Registrasi : 1205617058  
Judul Skripsi : **Model Modul Ilmu Pengantar Pada Kunci-Kunci Kaidah Bahasa Arab Untuk Kelas Persiapan Bahasa Arab (Penelitian dan Pengembangan di Ma'had Umar bin Khattab Yogyakarta)**  
Tanggal Sidang : 5 Agustus 2021

Nama	Jabatan	Tanda Tangan	Tanggal
<b>Dr. Liliana Muliastuti, M. Pd.</b> NIP. 196805291992032001	Dekan Fakultas Bahasa dan Seni		27/08/ 2021
<b>Dr. Nuruddin, M.A.</b> NIP. 197204172002121001	Ketua Sidang/Penguji Ahli		18/08 2021
<b>Dr. Samsi Setiadi, M.Pd.</b> NIP. 197710082005011002	Penguji Pendamping		18/08 2021
<b>Prof. Dr. Yumna Rasyid, M.Pd.</b> NIP. 195103161975022001	Pembimbing 1		18/08 2021
<b>Dr. Fatwa Arifah, MA.Pd.</b> NIP. 198512212014042001	Pembimbing 2		18/08 2021

صفحة الإفادة

أنا الموقع أدناه  
الطالبة : أندي عفيفة ثريا  
رقم التسجيل : ١٢.٥١٧.٥٨  
لقسم : قسم تربية اللغة العربية  
الكلية : كلية اللغات والفنون  
عنوان البحث : نموذج مقرر الدروس التمهيدية في مفاتيح قواعد اللغة العربية للفصل  
الإعداد اللغوي

(البحث التطويري في معهد عمر ابن الخطاب جوكرتا)

أفيد أن هذا البحث من علمي نفسي، فإذا نقلت شيئاً من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعه وفقاً للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعد لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة. كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ١٤ أغسطس ٢٠٢١



أندي عفيفة ثريا

رقم التسجيل: ١٢.٥١٧.٥٨

**LEMBAR PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT  
KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS**

---

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Andi Afifa Tsuraya  
Nomor Registrasi : 1205617058  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Skripsi : **Model Modul Ilmu Pengantar Kunci-Kunci Kaidah Bahasa Arab  
Untuk Kelas Persiapan Bahasa Arab  
(Penelitian dan Pengembangan di Ma'had Umar bin Khattab  
Yogyakarta)**

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila saya melakukan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 15 Agustus 2021  
Yang Menyatakan,



**Andi Afifa Tsuraya**  
No. Reg: 1205617058

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقع أدناه أحد طلبة جامعة جاكرتا الحكومية:

الطالبة : أندي عفيفة ثريا  
رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٥٨  
قسم : قسم تربية اللغة العربية  
الكلية : كلية اللغات والفنون  
عنوان البحث : نموذج مقرر الدروس التمهيديّة في مفاتيح قواعد اللغة العربية للفصل  
الإعداد اللغوي

(البحث التطويري في معهد عمر ابن الخطاب جوكرتا)

أنا موافق على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. وبهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوباً بأسعي. وأنا مسؤول على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

Jakarta, 16 Agustus 2021  
Yang Menyatakan

جاكرتا، ١٥ أغسطس ٢٠٢١

أندي عفيفة ثريا

رقم التسجيل: ١٢.٥٦١٧.٥٨



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220  
Telepon/Faksimili: 021-4894221  
Laman: [lib.unj.ac.id](http://lib.unj.ac.id)

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Andi Afifa Tsuraya  
NIM : 1205617058  
Fakultas/Prodi : Fakultas Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat email : andiafifa@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi  Tesis  Disertasi  Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Model modul Ilmu Pengantar Kunci - Kunci Kaidah Bahasa Arab  
Untuk Kelas Persiapan Bahasa Arab (Penelitian Pengembangan di  
Mahad Umar bin Khattab Yogyakarta).

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 15 Agustus 2021

Penulis

  
( Andi Afifa Tsuraya )  
nama dan tanda tangan



## تجريد

أندي عفيف ثريا: نموذج مقرر الدروس التمهيدية في مفاتيح قواعد اللغة العربية للفصل الإعداد اللغوي (البحث التطويري في معهد عمر ابن الخطاب جو كجاكرتا).

البحث العلمي، جاكرتا: قسم تعليم اللغة العربية كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية، يوليو 2021 م.

تمت إجراءات البحث في معهد عمر ابن الخطاب يوجياكرتا، ويهدف هذا البحث العلمي على تحليل الاحتياجات على مقرر للفصل الإعداد اللغوي في معهد عمر ابن الخطاب جو كجاكرتا، وتصميمه، وتطويره، وتقييم من الخبراء عليه.

والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي طريقة البحث التطويري على نموذج ديك وكاري (Dick and Carry) بالرمز ADDIE (Analyze, Design, Develop, Implement) ولكن تحدد الباحثة ثلاث خطوات من الطريقة ADDIE وهي (1) تحليل الاحتياجات على المقرر للفصل الإعداد اللغوي (Analyze)، (2) تصميم وتطوير الإنتاج (Design and Development)، قامت الباحثة بجمع المراجع المتعلقة بإنتاج المقرر للفصل الإعداد اللغوي، ثم ترتيب المواد لمقرر فصل الإعداد اللغوي وتصميمه بعرض أحسن من ما قبله، (3) ثم تقييم المواد التعليمية التي تم تطويرها من الخبراء.

تحليل الاحتياجات على المقرر للفصل الإعداد اللغوي بمعهد عمر ابن الخطاب جو كجاكرتا قامت الباحثة بأداء المقابلات المنظمة مع ثلاثة عشر معلّم فصل الإعداد اللغوي بتقديم الاستبيان من خلال أسئلة على google form، وحصل نتيجته بجمع المراجع وإعادة ترتيب المواد التي تعتبر ناقصة، زيادة مادة الصرف، إكثار المفردات، الأمثلة، التدريبات، وإضافة الألوان في المقرر.

وتقييم من الخبراء عن نموذج المقرر للفصل الإعداد اللغوي الذي سمته الباحثة "مقرر الدروس التمهيدية في مفاتيح قواعد اللغة العربية" الذي حصل من ناحية التوسط الإجمالي 4,1 وتقديرها "ممتاز". فلذلك، نموذج مقرر الدروس التمهيدية في مفاتيح قواعد اللغة العربية للفصل الإعداد اللغوي ممتاز وصالحة لاستخدامها في التعليم.

## ABSTRAK

**ANDI AFIFA TSURAYA, Model Modul Ilmu Pengantar Kunci-Kunci Kaidah Bahasa Arab (Penelitian Pengembangan Di Ma'had Umar bin Khattab Yogyakarta).** Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, Juli 2021.

Penelitian ini dilakukan di Ma'had Umar bin Khattab Yogyakarta, dan penelitian ilmiah ini bertujuan untuk menganalisis kebutuhan siswa dan guru terhadap modul untuk kelas persiapan bahasa Arab di Ma'had Umar bin Khattab Yogyakarta, merancang modul pelatihan bahasa Arab dasar, dan mengetahui penilaian para ahli terhadap modul pelatihan bahasa Arab dasar.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode pengembangan berdasarkan model ADDIE (Analisis, Design, Development, Implementation). Peneliti membatasi langkah metode yang digunakan dalam penelitian ini yaitu dengan langkah: (1) Analisis (*Analysis*), Analisis kebutuhan terhadap modul pelatihan bahasa Arab dasar 12 jam untuk kelas persiapan bahasa Arab, (2) Desain (*Design*) dan pengembangan (*Development*), peneliti mengumpulkan berbagai referensi untuk pengembangan modul pelatihan bahasa Arab dasar 12 jam, kemudian menyusun materi untuk modul pelatihan bahasa Arab dasar kemudian mendesain tampilan bahan ajar dengan tampilan yang lebih bagus dari sebelumnya, (3) Penilaian produk dilakukan oleh ahli review.

Analisis kebutuhan terhadap siswa dan guru terhadap modul untuk kelas persiapan bahasa Arab dilakukan oleh peneliti melalui wawancara terstruktur terhadap 13 guru kelas persiapan bahasa Arab Ma'had Umar bin Khattab Yogyakarta dengan memberikannya pertanyaan pada angket wawancara melalui formulir *google form*. Dan hasil analisis kebutuhan yang diperoleh dari wawancara terstruktur tersebut adalah dengan mengumpulkan referensi dan menyusun kembali materi yang dianggap kurang, menambah materi sharaf, memperbanyak mufradat, contoh-contoh, latihan-latihan, dan memberikan warna pada modul.

Penilaian ahli review terhadap model modul untuk kelas persiapan bahasa Arab yang penulis beri nama buku "Ilmu Pengantar Kaidah Bahasa Arab: Mafatihul Qawa'id" untuk kelas persiapan bahasa Arab, memperoleh nilai rata-rata 4,1 dan termasuk dalam kategori "Sempurna". Dengan demikian, model modul ilmu pengantar kunci-kunci kaidah bahasa Arab untuk kelas persiapan bahasa Arab sangat layak untuk digunakan dalam pembelajaran.

## ABSTRACT

**ANDI AFIFA TSURAYA, Module Model Introduction to the Keys of Arabic Language Rules (Research Development at Ma'had Umar bin Khattab Yogyakarta).**

Thesis. Jakarta: Arabic Language Education Study Program, Faculty of Language and Arts, Jakarta State University, July 2021.

This research was conducted at Ma'had Umar bin Khattab Yogyakarta, and this scientific research aims to analyze the needs of students and teachers for the module for the Arabic language preparation class at Ma'had Umar bin Khattab Yogyakarta, designing the Arabic language training module, and know expert judgment.

The method used in this research is a development method based on the ADDIE model (Analysis, Design, Development, Implementation). The researcher limited the step to as follows: (1) Analysis; the need analysis of the 12-hour basic Arabic training module for Arabic preparation classes, (2) Design and development, The researcher collected various references for the development of the 12-hour basic Arabic training module, then compiled the material for the basic Arabic training module and then designed the display of the teaching materials with a better appearance than before, (3) Product's assessment was done by experts.

The needs analysis of students and teachers in the module for Arabic preparation classes was carried out by research through structured interviews with 13 teachers of Umar bin Khattab's Yogyakarta Arabic training class by giving them questions in an interview questionnaire via a google form. And the results of the needs analysis obtained from the structured interview are by collecting references and rearranging the material that is considered lacking, adding sharaf material, increasing mufradat, examples, exercises, and giving color to the module.

The expert's review of the module which the author named the book "Mafatihul Qawa'id: Ilmu Pengantar Kaidah Bahasa Arab" for the Arabic language preparation class, gained 4.1 for its average which then defined as "perfect" category. Thus, the module model introduction to the keys of Arabic language rules for Arabic preparation classes is well worth using in teaching and learning activities.

## الشكر والتقدير

الحمد لله الذي أنزل الكتاب قرآنا عربيا فصلت آياته والذي جعل اللغة العربية أفضل اللغات، اللهم صل على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما كثيرا أما بعد.

هذا البحث العلمي مقدم لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية للحصول على درجة سرجانا في التربية. وهذا البحث عن نموذج مقرر الدروس التمهيدية في مفاتيح قواعد اللغة العربية للفصل الإعداد اللغوي (البحث التطويري في معهد عمر بن الخطاب جو كجاكرتا). لا يخلوا إعداد البحث واجراءاته عن العراق والمشاكل، ولكنها لا تجعل عائقا للباحثة في إتمامه وإكماله.

وتنتهز الباحثة هذه الفرصة الطيبة لتقدم أجزل شكرها إلى الله تعالى الذي قد أعطى الباحثة نعمة عظيمة وصحة في حياتها خلال الدراسة في الجامعة. وأبلغت تقديرها إلى:

1. الأستاذة الدكتورة يمني رشيد الماجستير بوصفها المشرفة الأولى وخبيرة المواد التي قد أعطت الباحثة التوجيهات والإرشادات الثمينة لإكمال إنتاج البحث وساعدت الباحثة بمساعدته النافعة والتمينة في كتاب هذا البحث.
2. الدكتورة فتوى عارفة الماجستير بوصفها المشرفة الثانية التي فدّمت التشجعات والإرشادات بالصبر وساعدت الباحثة بمساعدته النافعة والتمينة في انهاء هذا البحث.
3. أحمد مرزوق الماجستير كخبير الإعلام الذي أعطى الباحثة وقته لتقويم عرض وتخطيط إنتاج البحث بتوجيهاته وإرشاداته الثمينات. الذي بها ساعدت الباحثة لتحسين الإنتاج ليكون أحسن وأفضل وأجمل بما قبله.
4. جميع الأساتذة والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية الذين يقدمون كثيرا من علوم اللغة العربية والعلوم التربوية والعلوم الأخرى.
5. إخوة الباحثة الذين دعوا لباحثة على النجاح والسعادة ولعلّ الله يطيل عمرهم ويبارك رزقهم. آمين

6. جميع الزملاء والزميلات من الدفعة 2017 قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.

أخيراً، عسى أن يكون هذا البحث نافعا للجميع وخاصة للباحثة ولو كان هذا البحث بعيدا عن الكمال والكمال لله وحده. والله أعلم بالصواب.

جاكرتا، 21 يوليو 2021 م

أندي عفيفة ثريا



## محتويات البحث

أ	صفحة التصديق بالعربية.....
ب	صفحة التصديق بالإنдонيسية.....
ج	صفحة الإفادة بالعربية.....
د	صفحة الإفادة بالإندونيسية.....
أ	صفحة الموافقة بالعربية.....
أ	صفحة الموافقة بالإندونيسية.....
ي	التجريد بالعربية.....
ح	التجريد بالإندونيسية.....
ط	التجريد بالإنجليزية.....
أ	الشكر والتقدير.....
ل	محتويات البحث.....
1	الباب الأول (المقدمة).....
1	أ. خليفة البحث.....
8	ب. تركيز البحث وفرعيته.....
9	ج. تنظيم المشكلة وأسئلة البحث.....
10	د. هدف البحث.....
10	ح. أهمية البحث.....
12	الباب الثاني (الدراسات النظرية).....
12	أ. المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية.....
12	1. مفهوم المواد التعليمية.....

13.....2. أنواع المواد التعليمية

14.....3. وظيفة المواد التعليمية

15.....4. معايير إختيار المواد التعليمية

16.....5. أساسيات إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية

31.....ب. تعليم اللغة العربية

31.....1. تعريف تعليم اللغة العربية

32.....2. مهارات اللغة العربية

34.....2. عناصر تعليم اللغة العربية

35.....ت. تعليم قواعد اللغة العربية

35.....1. تعريف قواعد اللغة العربية

36.....2. أهمية تعليم قواعد اللغة العربية

37.....3. أهداف قواعد اللغة العربية

37.....4. عناصر قواعد اللغة العربية

40.....الباب الثالث (مناهج البحث)

40.....أ. مكان البحث وموعده

40.....ب. خطوات البحث

42.....ت. إجراءات البحث التطويري

43.....1. تحليل الاحتياجات

44.....2. تصميم وتطوير مقرر تدريب أساسي اللغة العربية

44.....3. تقييم من الخبراء

45.....ث. مصادر البيانات

45.....1. نوع البيانات

45.....2. أسلوب جمع البيانات

46.....	ج. طريقة تحليل البيانات
47 .....	الباب الرابع (نتائج البحث)
47.....	أ. وصف البيانات
47.....	ب. تحليل البيانات
47.....	1. وصف البيانات للمعلم
49.....	ت. تصميم وتطوير الإنتاج
49.....	1. اختيار وإعداد المواد التعليمية
52.....	2. هيكل المواد التعليمية
62.....	ث. تقييم من الخبراء
64.....	ج. محدودية البحث
64.....	أ. المزايا
65.....	ب. العيوب
66 .....	الباب الخامس (الخاتمة)
66.....	أ. الاستنتاجات
66.....	ب. التضميم
67.....	ت. الاقتراحات
68 .....	المراجع باللغة العربية
70 .....	المراجع باللغة الإندونيسية
71 .....	الملاحق